Год издания второй

# Голос Трудовой Абхазии

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Орган Обласкома КПГ и ЦИК Абхазии

Цена 5000 рублей.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Набережная, №2-ра „МЕТРОПОЛЬ“

Подписка принимается в экспедиции газеты: Проспект 25 Октября рядом с Совнаркомом.

**СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ:**

— Лозанская конференция
— Столкновение Англии и Америки
— Предполагаемый развал
— Ответ саксонской компартии.
— С'езды и конгрессы в Москве
— Чрезвычайный с'езд Советов.

№ 274—410 Сухум-Кале. Пятница 1 Декабря 1922 года. № 274—410



## В итальянском парламенте.

В итальянском парламенте обсуждалась декларация фашистского правительства.

Из „социалистов“ выступил известный реформист, глава правых „социалистов“ Турати, посвятивший свою речь критике методов нового правительства.

Выступление Турати чрезвычайно характерно.

Два года этот господин и его единомышленники делали все возможное, чтобы загасить революционный дух итальянского рабочего класса, два года убивали они его революционную энергию, приучали к мысли, что социальная революция — химера, мечта, что спасение в постепенных реформах, в «штопаньи дыр» буржуазного строя.

Агитация их принесла плоды.

Итальянская социалистическая партия рассеялась, расстаяла: из 210 тыс. членов в ней осталось всего 70 тыс. чел.; рабочие разочаровались в „политике“, разуверились в своих вождях и ушли в будничную, повседневную борьбу за мелкие интересы.

Сопротивление рабочего класса было сведено к минимуму, и вина за это лежит прежде всего на Турати и иже с ним.

Это ослабление сопротивления подготовило почву для фашизма, создало возможность бескровной контр-революции, которая произошла в Италии 4-го ноября т. г.

Когда же фашисты пришли к власти по дорожке, старательно приготовленной для них г. Турати, последний делает недовольное лицо, притворяется удивленным таким „неожиданным“ поворотом событий и, стремясь вернуть утерянное доверие масс, выступает с лицемерной критикой фашистского правительства.

Муссолини прекрасно оценил реальные силы своего «противника», он учел и заявление Д'Аррагона (генерального секретаря федерации труда) о том, что профсоюзы не преследуют «политических целей» и посвятят свои силы „только благополучию рабочего класса“, т.е. мелким улучшениям его быта.

Это заявление Д'Аррагона тоже результат работы г. Турати, которому приходится теперь собирать жатву своего же посева.

Все это прекрасно понял Муссолини и с чувством глубокого презрения к социалистич. партии он заявил, что «профсоюзы должны посвятить себя гражданскому делу производительности, борясь с разрушительной работой социалистов».

„Поднятие производительности“ — вот новый лозунг, об'единяющий капиталистов всех стран.

Разразившийся над всей Европой экономический кризис можно изжить только путем усиления эксплоатации труда — вот сокровенный, истинный смысл нового лозунга.

„Голодай, чтоб они пировали“ — вот краткая, хотя и старая, но вечно новая формулировка требования буржуазии.

А соц.-демократы всех оттенков от Каутского до Турати целиком поддерживают этот лозунг, призывая рабочих к новым жертвам во имя возростания производительности, как призывали их к этим жертвам во время войны во имя победы.

Когда вопрос касается «жертв» со стороны буржуазии, то подымается всеобщий вой, в котором принимают участие те же соц.-демократы, и такое требование об'является „демагогией“.

Г. Турати критикует, а г. Муссолини отвечает: „он пугает, а нам не страшно“.

И г. Муссолини тысячу раз прав: по существу и фашисты и реформисты едины суть и, если они теперь бранятся, то скоро начнется период, когда они вместе будут „тешиться“ над страданиями рабочего класса Италии.

## ЗА КРАСНОЙ ЧЕРТОЙ.

### Партейтаг саксонской компартии.

БЕРЛИН, 28. Открылся партейтаг саксонской коммунистической партии. По докладу Ц. К. принята резолюция, одобряющая меры, предпринятые Ц. К. партии для образовании рабочего правительства. Президиум Ц. К. партии, в своем ответе социал-демократам, подтвердил свое согласие, на определенных условиях, участвовать в рабочем правительстве.

### Безобразия фашистов.

РИМ, 28. Безобразия фашистов продолжаются. Окончательно обнаглевшими фашистскими бандами разгромлена типография местной коммунистической газеты „Ордине Нуово“.

### Зажимают рты.

РИМ, 28. Миланская милиция запретила социалистам устраивать собрания.

### Польша идет на уступки.

ВАРШАВА. „Курьер Поранный“ предполагает, что инцидент с полпредом РСФСР Оболенским будет в скором времени ликвидирован.

### Белый террор в Галиции.

ХАРЬКОВ. В галицийских тюрьмах томятся 20.000 человек. Много повстанцев расстреляно. Ряд политических деятелей приговорен к долгосрочному заключению.

## Лозаннская конференция.

### Куда спешить?

БОРДО, 28. Работы как самой конференции, так и ея комиссий подвигаются крайне медленно.

### Зачем спешить?

ГАННОВЕР. Компетентные лица утверждают, что при той медленности работ, при которой сейчас протекают работы Лозаннской конференции, ей не предвидится конца.

### Запахло нефтью.

ПАРИЖ, 28. Находящиеся в Лозанне представители Соединенных Штатов Сев. Америки запугивают английскую делегацию стараясь добиться своей доли в участии по разработке и эксплоатации месопотамских местонахождений нефти.

### Мы не сомневались!

ЛОНДОН, 28. Во влиятельных кругах конференции констатируют, что позиция и положение русской делегации на конференции в последнее время, благодаря столкновению интересов Соединенных Штатов, Великобритании и Франции, значительно укрепились.

### На здоровье.

НАУЭН, 28. Ожидаются трения между Соединенными Штатами и Великобританией из-за разграничения экономических интерессов в Месопотамии.

### Новую созовут.

НАУЭН, 28. Парижская, а за нею и вся французская пресса, в том числе и влиятельные органы печати, комментируя ход работ Лозаннской конференции предусматривают возможность скорого развала ее.

### Русско-турецкая солидарность.

ПАРИЖ, 28. Полагают, что Турция и Россия совместно потребуют отмены контроля великих держав над проливами и запрещения прохода военных судов.

## В Советской России.

### Конгресс Коминтерна.

МОСКВА, 28. Сегодня на заседании Конгресса Коминтерна был заслушан доклад тов. Гергле о просветительной работе коммунистической партии.

Выступавшая затем тов. Крупская в своей речи подчеркнула, что искусство агитации состоит не в красноречии, как многие думают, а в умении выразить действительные чувства масс.

Заслушан также доклад тов. Кашена, делегата французской коммунистической партии, о Версальском договоре. Докладчик указал, что французская коммунистическая партия, совместно с германской, должны поднять знамя борьбы против хищнического Версальского договора.

Конгресс тепло приветствовал только что прибывшего с родины итальянского делегата Дженнари, раненого в одном из столкновений с фашистскими бандами.

### Социальное страхование.

МОСКВА, 28. Наркомсобес РСФСР тов. Милютин разослал по всей территории РСФСР циркуляр, которым всем губ. и облсобесам предлагается, ввиду пересмотра вопроса о передаче социального страхования Наркомтруду, не допускать никакой организационной ломки аппарата губернских управлений социального страхование при собесах.

### Конгресс Профинтерна.

МОСКВА, 28. На заседании Конгресса Профинтерна обсуждался доклад тов. Лозовского по организационному вопросу.

Представитель Чехо-Словакии Гайс защищает принятый с'ездом красных профсоюзов Чехо-Словакии принцип создания единого большого Союза, об'единяющего рабочих всех национальностей и всех производств. Соглашаясь с тезисами Лозовского, Гайс просит Конгресс дать возможность чехо-словакским товарищам на практике доказать превосходство выдвинутых ими принципов.

Представитель Италии Адзарио отмечает закабаляющее влияние профессиональных чиновников, заполнивших верхушки профсоюзов и стремящихся превратить профсоюзы в орудие охраны буржуазного строя. Пока рабочие не справятся с самодержавием этих контр-революционных бюрократов, нечего и думать о свержении власти буржуазии.

### Процесс контр-революционеров.

МОСКВА, 28. В Ревтрибунале началось слушанием дело ста восемнадцати лиц, обвиняемых в противодействии из'ятию церковных ценностей в пользу голодающих и в контр-революции.

### Эмиссия.

МОСКВА, 28. Эмиссия (выпуск бумажных денежных знаков) в РСФСР составляла в январе девяносто проц. всего государственного прихода. В ноябре же она, благодаря энергично проводимой экономической политике, лишь составит шестьдесят процентов.

Цены на золотой рубль на вольном рынке вследствие этого сокращения эмиссии уже понижаются.

### Слияние военкоматов.

ТИФЛИС, 28 Военкоматы отдельных кавказских ррспублик сливаются в общий Закавказский Военкомат.

### Советское правосудие.

ПЕТРОГРАД, 28. Ревтрибуналом приговорены к высшей мере наказания члены эсеровской партйи Естрин и Михайлов, вследствие доказанного обвичения в сношениях с иностранной контр-разведкой.

### С'езд работников просвещения.

ХАРЬКОВ, 29. На Всероссийском с'езде работников просвещения в Москве оглашено следующее приветствие тов. Ленина:

„Желаю вам справиться с большой и ответственной задачей подготовки молодого поколения к строительству новой жизни“.

Тов. Бухарин указал, что величайшим достижением Октябрьской революции является обеспечение возможности культурного развития народных масс и создание пролетарской интеллигенции. Несмотря на материальные затруднения в деле народного просвещения, педагогическая работа постепенно расширяется. В новых методах педагоги должно сочетать марксистское просвещение с американским практицизмом.

## ПО КРАСНОЙ АБХАЗИИ.

### Сел. Дранды.

(Гумистинский уезд).

### Общество Потребителей.

Деятельность драндского общества потребителей уже давно сильно хромала. Пустые полки в лавке о-ва, часто совсем закрытой, нелады между членами правления, задолженность о-ва, недоверие населения и т. д. побудили инструкторский отдел Абсоюза заняться выяснением причин всего этого. Были произведены 5-го и 12-го ноября инструкторские обследования К-ва, которые установили полную запутанность и беспорядок в делах.

По примерному подсчету 5-го ноября в лавке оказалось товаров на 50—55 миллион. руб. и табаку, заготовленного для Абсоюза, на 14 мил. руб. За заборщиками, по списку правления, числилось — 18.505.250 рублей. Это весь актив о-ва; он равен — 78.998.900 руб. В пассиве-же о-ва, насколько это можно было установить, были следующие суммы:

Долг Абсоюзу 89.254.004 руб., долг Драндскому Исполкому за помещение 9.000.000 руб., разным частным лицам — 3.000.000 руб., всего 101.254.004 руб. Таким образом пассив превышает актив на 22.255.104 руб. К этой сумме нужно прибавить сомнительные долги, безусловно составляющие часть суммы $18^{1}/_{2}$ миллион. руб.

Дело велось совершенно бесхозяйственно. Напр., правление пользовалось инвентарем и обстановкой лавки частного лица и платило за нее 15 пуд. кукурузы в месяц, тогда как рядом с помещением лавки находился неиспользованный инвентарь и обстановка лавки бывш. Драндского О. П.; никаких мер к принятию имущества старого кооператива правление не прикимало.

Товары отпускались исключительно в кредит и за некоторыми заборщиками числится по $2^{1}/_{2}$—$3^{1}/_{2}$ мил. руб.; периодических переоценок не делалось и товары отпускались без всякого расчета на восстановление их; есть некоторые товары, лежавшие мертвым капиталом по несколько месяцев, и правление не озаботилось ни о способах сбыта их, ни о возврате их; никаких следов счетоводства и делопроизводства нет и в помине; ревизионная комиссия не работала и ревизий не было. Результат всего этого — запутанность дел, долги, полное безразличие и недоверие к кооперативу населения и нежелание его вносить паи и вообще средства такому к-ву.

Были приняты срочные меры. 19-го ноября было созвано собрание уполномоченных, на котором произведены перевыборы правления и ревизионной комиссии, при чем один из членов нового правления известен Абсоюзу, как дельный кооперативный работник.

Население ждет от нового правления работы на его пользу и обещает ему всяческую поддержку, из'являя желание вносить паи и т. д.

Условия для развития кооператива чрезвычайно благоприятны. Дранды — богатый уголок Абхазии, расположенный по обе стороны шоссе и недалеко от моря, селения его района связаны хорошими дорогами, частной торговли, если не считать духанов с крепкими напитками и закусками, почти нет, населения около 4.000 душ при 900 дворах.

Все это позволяет надеяться, что при деловом, работоспособном и пользующемся доверием населения новом составе правления кооперативу предстоит хорошее будущее.

В данное время Абсоюзом отпущены К-ву авансом, под поставки сельско-хозяйственных продуктов, товары на сумму около 230—250 миллионов руб.

По отношению же к старому к-ву собрание уполномоченных постановило: потребовать от правления его представления новым ревизионной комиссии и правлению полного отчета и взыскать стоимость несданного имущества по курсу дня.

Иного способа борьбы с такими „кооперативными“ работниками, пожалуй, и нет.

## ОБЗОР ПЕЧАТИ.

### Фашизм.

Карьера Муссолини, — от предводителя хулиганских банд до премьер-министра королевства Италии, — по истине, хотя и трагическая, но характерная гримаса умирающей буржуазной политики.

Хулиганство, возведенное в политическую систему, зубодробительство, как социальная политика государства!

И все же фашизм — не случай, а симптом.

Не эпизод, а явление. И притом мировое.

„Итальянский фашизм отнюдь не представляет собою чисто-национального метода борьбы итальянской буржуазии со своим пролетариатом. Фашистские методы наступления на рабочий класс делаются международными,

пишет московская „Правда“.

И пробегая газеты, просматривая иностранную жизнь, нельзя не согласиться с ней. Стоит только вспомнить банды Хорти в Венгрии, банды Оргеша в Германии, банды в Польше и т. д.

## Чрезвычайный С'езд Советов.

### Вечернее заседание 28 ноября.

#### Доклад т. Н. Лакоба.

Заседание открылось в 6 час. вечера докладом т. Н. Лакоба „о внутреннем и международном положении Советских Республик“, который в 2-х часовой речи ясно и детально обрисовал положение Сов. Республик в данное время. Речь его была аналогична речи т. В. Оржоникидзе, помещенной в „Голосе Трудовой Абхазии“ от 26 ноября. После доклада т. Лакоба, покрытого долгими рукоплесканиями, с'езд перешел ко второму вопросу порядка дня — к докладу т. Алания „о финансовом и экономическом положении Сов. Республик“.

#### Доклад т. Алания.

Товарищи! Мой доклад будет информационный. Я буду касаться финансовой политики в связи с НЭП.

Со времени революции нашу финансовую политику можно разбить на два периода: в эпоху военного коммунизма, и второй — НЭП.

В первом мы стремились к социальному хозяйству. Главной чертой этого периода является переход к натуральному хозяйству (продразверстка) и господствовала точка зрения, что деньги излишни.

В связи с НЭП снова выступает финансовый вопрос. Мы переживаем стадию государственного капитализма — где одновременно постепенно организуется социалистич. хозяйство и наряду с этим — частное неорганизованное хозяйство.

Государственное организованное хозяйство свои товары выпускает на рынок. Их связывают деньги, которые являются смычкой. Но чтобы они выполнили свою миссию необходимо, чтобы они имели устойчивость. До сих пор в этой области была вакханалия. Было выпущено небывалое количество дензнаков, но сейчас вся политика идет к оздоровлению. Тов. Калинин сказал, что теперь мы заняты исканием мер для оздоровления денежных знаков. Какие же нужны меры?

Прежде всего необходимо восстановить наше народное хозяйство, разрушенное за 7 лет войны, жесткое сокращение расходов и сокращение эмиссии.

Наш бюджет в 4 раза меньше царского бюджета. Однако дефицит громадный. По сравнению с 18 г. положение улучшилось: тогда 58% бюджета было дифицитным, а в этом году только 22 проц. Все это покрывалось эмиссией. В начале 22 г. было выпущено 16 триллионов руб., а в октябре эмиссия равняется уже 260 триллионам руб. Но уже взят курс на борьбу с дефицитом. В дальнейшем эмиссия будет сокращена, а за тем совершенно уничтожится.

Для этого предполагается „протягивать ножки по одежке“, т.е. принцип удовлетворения потребностей согласно бюджета.

В первую очередь будут удовлетворяться Красная армия, транспорт, промышленность, особенно тяжелая индустрия, а затем второстепенные.

Затем переход местных учреждений как то: коммунотделов, просвещения, здравоохранения и т. д. на местные средства, что разгрузит бюджет на 40 проц., и с другой стороны — увеличение доходов, главным образом при помощи прямых и косвенных налогов. Обращено внимание на денежные налоги, к чему постепенно мы идем. Мы уже отказались от гужналога и перевели его на денежный. Также есть стремление освободиться и от продналога. Вопрос о налогах злободневен, потому что все сводится к налоговой системе, так как только налогами можно накопить рессурсы. Сейчас в РСФСР существует до 47 видов налогов.

Сначала трудно было усовершенствовать их, но по истечении года уже выработался опыт и теперь можно перейти к новому виду — это поимущественно — подоходному налогу. Это новый вид, который учитывает и то что приобретено. На него возлагаются надежды, ибо он будет накладываться только на имущие классы.

Что же касается до косвенных налогов как то: на соль, сахар, табак, винные изделия и т. д., то этот вид налога считается негодным при Совласти, так как он почти целиком идет на трудящиеся массы и будет оставлен только временно.

Затем доходы будут получаться от таможенных налогов, транспорта, жел. дороги и т. д.

Таким образом бюджет будет покрываться продналогом, налоговыми поступлениями и в небольшой мере эмиссией.

Перейду к Закавказью Финансовое

положение его вобщем таково, что финансовая политика как здесь, так и в центре обобщается, но с некоторыми отступлениями. Когда здесь установилась Соввласть, то тут уже были свои знаки, причем в зависимости от хозяйства той или иной стороны стоял и курс их. В Армении, стране менее богатой природными богатствами и промышленностью, курс стоял ниже азербейджанских, которые в свою очередь стояли ниже грузинских. Соввласть не могла из-за этого сейчас же произвести унификацию дензнаков с знаками РСФСР и потому было оставлено такое положено впредь до уравнения, но от этого получилось гораздо хуже, чем было до этого, особенно в Грузии. Так как Батум был почти единственным портом, через который привозились заграничные товары, то естественно, что сюда стремились покупатели из России, Азербейджана и др., причем привозили с собой Совзнаки, Эти деньги дальше Грузии не шли и начали обесцениваться, чем обесценили курс грузбон. Поэтому Грузия принуждена была об'явить свободный курс на Совзнаки. В Москве 4 марта было созвано совещание, на котором присутствовали Нариманов, Мдивани и Бекзадян. Было решено об об'единении дензнаков.

Причем для уравнения курсов Армения и Азербейджан уменьшали эмиссию идолжны были поддерживаться Россией, а в Грузии оставалось старое положение с одним только изменением. Она должна была ежедневно выплачивать на содержание Российских учреждений 4000 миллионов руб., взамен чего получала золото. Технически это было поручено Наркомфину т. Сванидзе, который отступил от выработанных условий. Было установлено положение, что в Армении и Азербайджане эмиссии не будет совершенно и они будут финансироваться Россией, но представители их отнеслись к этому отрицательно, имея в виду обесценивание совзнаков.

Соглашение было пересмотрено и было опять постановлено прекратить эмиссию в Армении и Азербайджане, а финансировать их должна Грузия, а к тому времени надеялись провести стабилизацию рубля. Но и это положение не было проведено: Сванидзе почти не подкреплял Армению и Азербайджан и они были принуждены снова взяться за эмиссию.

Такое положение ненормально и мы надемся, что этот вопрос будет урегулирован на с'езде.

Переходя к финансовому положению Абхазии, надо сказать, что наше положение довольно бедственное и даже катастрофическое. Без подкрепления мы существовать не можем, так как у нас нет своей эмиссии. Наш государственный бюджет не включен никуда, ни в бюджет Грузии, ни в бюджет союзного совета Закреспублик. Когда в Москве я говорил т. Сокольникову, что мы живем на свои средства, то он говорил, что мы перешагнули РСФСР, но далее мною было указано, что у нас дефицит равняется 84 миллиардам, и что поддержки нет, то он обещал всемерно содействовать нам в налажении вопроса.

Я обращаюсь к вам, товарищи делегаты, с просьбой отметить, что невключение нашего бюджета в бюджет Закреспублик невозможно.

Сейчас мы живем имеющимися запасами табаку, но этот фонд постепенно истощается, так как засева нового нет, и мы можем оказаться скоро совершенно без него.

Я вам прочитаю цифры поступления и расходов и вы узнаете наше положение

(в миллионах грузбон):

| | |
|---|---|
| по промысловым свид. и уравнительному налогу | 3.015 |
| по единовременному налогу | 2.450 |
| по косвенным налогам | 4 500 |
| гербовый сбор, судеб. пошл. и т. д. | 1.800 |
| по лесному отделу | 1.000 |
| по национализ. предпр., за транспорт. средства, с почты и телеграфа и т. д. | 2.183 |
| таможенные доходы | 11.728 |
| и от продажи табаков | 17.774 |

а всего доходов по 1/XI получено 44.450 миллионов.

Считая, что за два месяца по всем приходным статьям будет получено еще 5.500 миллионов, затем от реализации табаков, отпущенных госучреждениям, 15 миллиардов и получено из Грузии 1.729.000.000 руб.,— всего весь наш годовой доход выразится в сумме 74.679.200.000 р. в то время как расходы на этот год исчислены на сумму 145 миллиардов, что дает дефицит в 70 миллиардов р. затем тов. Алания оглашает подробно все данные по всем госучреждениям.

Итак, товарищи, заканчивая я снова обращаю внимание на тяжелое положение, надо, чтобы наш бюджет был включен в обще закавказский и необходимо принять меры, которые я указывал для улучшения положения.

Доклад тов. Алания слушался на двух заседаниях на вечернем заседании 28 ноября и продолжался на утреннем заседании 29 ноября.

**Прения по докладу.**

**Т. Жвания.** Т. Алания достаточно подробно охарактеризовал положение. Оказывается, что оно не очень удовлетворительное, что положение Грузии лучше, так как у нее есть Батум. Дело не в Батуме, а в том, что Грузия использовала все бывшие таможенные аппараты на местах, в то время как в других республиках, в частности и мы, уничтожили этот аппарат. Переходя к Абхазии вы, товарищи, выслушали требования Наркоматов и видите, что одни удовлетворены на 10 проц., другие на 20 проц., 30 проц., 40 проц., и т. д. то есть не пропорционально и особенно это отразилось на Наркомземе. Мы все заинтересованы в поднятии сельского хозяйства, однако Наркомфин дал нам только лишь 15 проц. по нашей смете и почти мы сдали больше, чем получили это я считаю ненормальным. Необходима пропорциональная выдача.

**т. Н. Акиртава.** Мы выслушали чрезвычайно важный доклад т. Алания. Он доказал, что при НЭП Соввласть создает государственный капитализм,— причем финансовый вопрос считается одним из важных Т. Калинин сказал сущую правду, что деньги в настоящее время играют ту же роль, какую играла армия в период военного коммунизма. Теперь, позвольте перейти к нашей маленькой Абхазии. Нам только что сказали, что мы ни в какую смету не включены. Надо твердо сказать, что так дальше продолжаться не может, ибо мы сейчас живем за счет старого жира.

Так нельзя жить, ничего не создавая, а тратя только ранее накопленное и Совнарком не раз ставил этот вопрос, но благодаря тому, что он должен разрешиться на Закс'еде, ибо до сих пор не был разрешен, то он если его не разрешить, то имея громадный дефицит, мы будем вертеться, как белка в колесе, не имея возможности покрыть его.

Теперь не время красивых слов. Рабочие и крестьяне требуют реальные очевидные данные, а потому финансовый вопрос является одним из наиболее важных. Народное просвещение шагнуло назад, ибо нам не позволяют наши средства открывать школы. Наркомзем указывал, что вместо 4 миллиардов, он получил только 900 милионов, спрашивая, почему это? Т. Жвания действительно лукаво задал вопрос, но ответ ясен, не давали так как нет возможности.

Жвания указывает, что благодаря разумной политике Грузии положение у них хорошее, но это неправильно. Дело в том, что Грузия не пережила эпохи военного коммунизма. Она не содержала ни армии и ни производила других военных расходов. Что же касается до Азербейджана, то если нефть не была бы достоянием всех трудящихся, то курс азербейджанских знаков был бы в 30 или 40 раз выше грузинских.

Вопрос о деньгах является самым важным и с'езд должен сказать свое слово, чтобы маленькая Абхазия обязательно была бы включена в смету Закавказского Союзного Совета.

С'езд решительно должен предложить ЦИК'у и Совнаркому поднять этот вопрос на с'езде или перед тем органом, который об'единит Закреспублики.

**Т. Кремянский.** Товарищи! Для улучшения нашего положения, мы должны обратить внимание на установление, аналогично с РСФСР, жесткой финансовой политики. Если в Абхазии имеются большие природные богатства, и они не эксплоатируются, то в этом надо винить отсутствие денег, но деньги можно найти. Необходимо создать крестьянский банк и мы будем иметь возможность создать банковую систему. Многие организации держат мертвыми сотни миллионов, а при создании банков эти деньги будут иметь движение и это будет способствовать освобождению от кризиса, и в это время мы должны беречь каждую копейку, так как мы призваны творить политику реальных ценностей, и нельзя тратить 14% госбюджета на автомобили. Нам необходимо беречь каждую копейку.

В связи с этим нужно сократить аппарат, это во первых отразится на финансовом положении, во вторых даст возможность упростить наш аппарат, которой является бюрократическим.

Тов. Алания может потвердить, что в России система банков давно уже создана, причем там существуют даже квартирные банки. Если мы здесь устроим два банка, то этим сделаем великое дело.

У нас также имеется иностранная валюта, которой свободно на улице торгует всякий, необходимо прекратить это и все такие операции делать через банки.

**Т. Картозия.** Товарищи! Затрагивая этот интересный вопрос, я думаю, что вы, выслушав доклад т. Алания, уже достаточно в курсе дела.

Финансы имеют прямое отношение к экономике и, оторвавшись от хозяйства, нельзя говорить о финансах.

Прав т. Акиртава, который говорит, что надо пустить у нас национальный капитал в оборот. Мы по частям продавали табак, не учитывая того, что эти табаки накоплялись в течение ряда лет.

Прав т. Кремянский. когда говорит о банковской системе.

Но это не вина т. Алания. Он долго хлопотал об открытии государственного банка, а когда его оказалось трудно создать, то он хлопотал здесь об открытии отделения Госбанка РСФСР и ССРГ и уже кажется достиг в этом успеха.

Мы все еще имеем определенное количество богатств, как то: табак, лес, и т. д., но нам нужно раз навсегда запретить трогать эти богатства, а дать их определенному предприятию и пустить в банковский оборот, и тогда у нас будут деньги, которые можно пустить в еще более крупный оборот и т. д. Если мы до сих пор делали ошибки, то они впредь не должны иметь места.

(Прод. заседания в след №-ре).

## В Наркомземе.

**Кодорский фонд.** На последних двух заседаниях коллегии Наркомзема в числе других вопросов рассматривался вопрос об образовании фонда участков из приморских дач Кодорского лесничества для раздачи безземельным и малоземельным сельчанам во временное трудовое пользование.

Обсудив всесторонне этот вопрос, коллегия решила:

Поручить кодорскому лесничему Н. С. Заклинскому выехать на место совместно с землемером, каковому указать границы отводимых в земельный фонд участков.

Лесные участки из приморских дач Кодорского лесничества (бывш. Прокопия Шервашидзе, Смецкого Думнова и Парнаутской дачи) могут быть отведены в земельный фонд только те из них, которые расположены по краям пахотных земель и вдающихся углами в распашки разных селений, не имеющие ценных пород и отвод которых в земельный фонд не может нанести ущерба для лесного хозяйства—Кодорского лесничества.

Землемер по получении указаний от лесничего отводимые в земельный фонд земли разбивает на участки мерою в одну и две десятины.

Списки граждан, несостоящих членами прилегающих сельских обществ, составляются уездным Земотделом и представляются на утверждение Наркомзема.

**Белореченский поселок.** На следующем заседании коллегии рассматривалось дело об образовании поселка у устья р. Белой или Хипста в Гудаутском уезде.

По этому вопросу коллегия постановила:

1) Распределяемую площадь разбить на участки мерою в 5 десятин каждый.

2) Распределяемые участки наделять только семьям, имеющим не менее трех душ в семье.

3) Семьи, получившие участки во вновь образованном поселке, теряют право на имеющиеся в их распоряжении участки и право на землепользование в других местах.

4) Получившие в личное трудовое пользование участки обязаны личным трудом обрабатывать таковые, за исключением случаев, предусмотренных основным законом о трудовом землепользовании.

5) Ответственность за соблюдение условий наделения земельными участками возлагается на Гудаутский уездный Земельный Отдел.

6) По распределении участков Гудаутскому Земотделу составить подробный подворный список с указанием числа рабочих рук и числа едаков каждого дыма.

## В Наркомздраве и Курупре.

**Московский с'езд.** Наркомат Здравоохранения Абхазии командирует в Москву на Всероссийский с'езд Наркоматов и губздравотделов, открывающийся 5 декабря, члена коллегии д-ра Т. Н. Сильченко.

Кандидатура д-ра Сильченко вызвана тем, что он хорошо знаком с постановкой медико-санитарного дела в Абхазии. Кроме того д-р Сильченко, будучи хорошо знаком с фармацевтическим делом, должен в Москве связаться с Фармтрестом и другими фирмами для получения Фармотделом Абхазии представительства этих фирм на поставку им лекарственного сырья и производства товарообменных операций. Последнее вызвано тем, что крайне высокие современные таможенные ставки заставляют Наркомздрав искать русского рынка на медикаменты.

Наркомздрав же не мог выехать лично сам потому, что ему предстоит поездка в Москву на международный с'езд восточных государств по заключению санитарной конвенции, во время которой им и будут закончены, начатые д-р Сильченко переговоры.

**Санавтомобиль.** Наркомздрав, в виду появившихся случаев эпидемических заболеваний, возбудил дело перед Совнаркомом, НКРКИ и Ревтрибуналом о выбытии санавтомобиля из Сухума в Н.-Сенаки.

**Противохолерные прививки.** Наркомат Здравоохранения, по поводу заметки в одном из номеров „Голоса Трудовой Абхазии" о противохолерных прививках в порту, просит сообщить, что он уже давно обратился через Наркомвнудел к карантинному врачу о прекращении противохолерных прививок в виду об'явления Абхазии Грузии и РСФСР благополучными по холере. Так что продолжающиеся после об'явления о благополучии по холере прививки, производимые карантином, невольно вызывают необходимость об'яснения причин их. Может быть карантин сам неблагополучен?

## Работа Абсоюза в октябре.

О работе Абсоюза в октябре дают представление следующие цифры: общий оборот равен 16.122.041 т. р.; оборот по счету товаров является наибольшим. Поступление товаров равно 2.293.604 т. р.; из них на заготовки различных продуктов и предметов приходится 966.135 т. р. Наиболее крупные заготовки были следующие: табаку листового 775 п.—666.510 т. руб., орехов мелких 418 п.—167.220 т. руб., спирта $32^3/_4$ в.—80.125 т. р. и мыла дельфиньего 2.006 кусков—50.150 т. р. Фактически заготовленное количество и стоимость его, однако, гораздо больше, т. к. сюда включено лишь то, что уже поступило в склады. Между тем, на складах сельских кооперативов имеются заготовленные и принадлежащие Абсоюзу табаки, картофель и пр.; в районах, напр. в Самурзаканском, имеются заготовки через своих уполномоченных, к заготовкам же следует отнести выпущенные своими производствами полуфабрикаты и изделия (консервы фруктов, компоты, пюре, колбасы и т. д.) в течение месяца всего на 825.758 т. р. Складывая руб. 2.293.604 т. и 825.758 т., получим 3.119.362. т. р.—стоимость учтенного поступления товаров и выхода полуфабрикатов и изделий производства. Она равна $19^1/_3$% оборота.

От поставщиков поступило товаров на сумму ок. 1.500.000 т. р. или ок. $^1/_2$ всего количества поступивших товаров, остальное получено, главным образом, от кооперативов. В октябре поступление товаров равно всего 36% сентябрьского, а от поставщиков получено лишь 28% поступившего от них в сентябре. Уплата поставщикам в октябре равна 2.742.806 т. р., т. е. на 18% больше сентябрьской и в то же время значительно превышает сумму поступления от них в течение месяца. Благодаря этому задолженность поставщикам на 1/XI уменьшилась на 1.015.208 т. р., а именно до 3.461.807 тыс. руб. Эту задолженность нужно считать незначительной. Она почти на $^2/_3$ покрывается стоимостью находящихся на складе на 1/XI табаков (1364 п. на 2.035.467 т. р.), не считая других товаров и ценностей.

Продано в октябре товаров всего на сумму 3.254.364 т. р. и изделий своего производства 243.385 т. р. Первая сумма составляет 20 проц. общего оборота. Покупателям—кооперативам отпущено товаров на 571.471 т. р., что составляет 18 проц. всего отпуска товаров; этот отпуск превышает сентябрьский на 116.173 т. р. Поступило от покупателей—кооперативов в уплату, главным образом, продуктами и товарами (табак, картофель, и пр.)—1.279.723 т. р., в $3^1/_2$ раза больше, чем в сентябре, и на 708.251 т.р. больше, чем отпущено им в октябре, на каковую сумму и уменьшилась их задолжность, а именно до 2.564.953 т. р.

Значительны обороты по счету разных лиц, именно: по дебету—758.924 т. р. и по кредиту 1.196.758 т. р., превышение по кредиту на 437.833 т. р. на каковую сумму и увеличился долг Абсоюза разным лицам, достигнув на 1/XI 1.125.719 т. р. Обороты эти, однако, лишь на половину выражают движение товарных ценностей, в остальной части являясь обычными в торговом деле рассчетами по денежным займам, разным работам, %% отчислениям и т. д.

Остаток товаров на 1/XI равен 5.490.421 т. р., меньше остатка на 1/X на 960.760 т. р.; остаток полуфабрикатов и изделий своего производства увеличился на 591.372 т. р. и равен 881.383 т. р., оба остатка равны 32,7 проц. всего актива.

Организационные расходы (содержание служащих, канцелярские и др. расходы) в течение месяца выразились цифрой в 584.941 т р. и составляют 3,7 проц. общего оборота и около 13 проц. суммы продажи товаров (со складов и распределителя) и выхода полуфабрикатов и изделий своих производств.

Содержание служащих в течение месяца стоит 318.561 т. р. или около 55 проц. всех расходов, 9,8 проц. суммы продажи товаров и выхода полуфабрикатов и изделий своих производств и 1,98 проц. общего оборота.

Л. Ч.

## Просим сообщить.

**Портуправление.**

Верно-ли, что из-за того, что моторные и парусные суда стоят в беспорядке в гавани, пароходам приходится останавливаться за полверсты от пристани, что затрудняет сообщение парохода с берегом и, увеличивая время погрузки и разгрузки, удлиняет почтовые рейсы.

## Сухумская биржа.

Бюллетень Котировочной Комиссии Сухумского Биржевого Комитета. за 30 ноября 1922 г.

| | |
|---|---|
| Лира турец. бумажная | 160—162 т. р. |
| Фунты английские | 8.00 п. |
| Золотой русский (10 руб.) | 9.00 п. |
| Лира золотая турецкая | 7 80. |
| 20 франков франц. | — — |
| Совзнаки за 1 миллион | —11 т. р |

## Официальный отдел.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

**Наркомата Труда ССР Абхазии.**

**№ 12.**

В целях успешного проведения предстоящей переписи населения ССР Абхазии Наркомат Труда постановил освободить по всей Абхазии на все дни производства переписи тех соврабртников, учащих и учащихся, кои будут привлечены Абцентростатом к работе по переписи.

Наркомтруда Борисенко.

Управдел Маковецкая.

Редактор: РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ



Издание Областкома и Абцика. 1-я Сов. Типография имени тов. Ленина Сов. Нар. Хоз. Абхазии Тираж газ. 1500 экз.